

本報宣言

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年五月初七日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY MAY 7th 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 11 No. 49 (號九四第卷一十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(三期星)號十六百二相信報本

夏歷歲次己未四月初九日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠每月收報費銀六毛。郵寄每月英金九元六。英屬各埠。及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。二個月一元二毛。一個月八毛。五仙。中國及外國每年收英金九元六。郵費在內。本報除禮拜日外。每日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

域埠總堂催收捐款

敬啓者本總堂前爲籌贖公產事發簿籌捐於七年十二月卅一號經償還第一期今年四月一號償還第二期曾登報通告諒諸君覽惟第三期訂於七月一號計本息銀七千元之譜事關公產重要均藉各手足加贊助始能收完全之功本總堂近日復派員遊埠勸捐。彙收捐款仰各埠手足體念此意踴躍輸將既捐者即將銀繳交代理收銀處如未捐者即竭力簽捐預便勸捐員到埠時提交以應期償還茲由報章佈達俾全體咸知專此統候

籌安 八年 四月十六號 域埠致公總堂啓

本館論說

吾國無自由之民

(嵩)

嗚呼。今日之世界。非萬國競爭之世界乎。吾國之景象。非荆棘叢生之景象乎。當此震撼危疑之局。生當斯時者。蓋已進退而不得自由者矣。易曰。鼎折足。覆公餗。言不能自持也。今時冒稱維新者流。往往粉飾太平。動以自由施之於今日矣。然吾人之不得自由。自草萊既闢以來。孰有如今日者哉。試即今日之不得自由者約畧言之。

(一)其外向之不得自由也。因生計困難。遠離鄉井。寄他人之宇下。凡仰事俯畜之資。必待哺於外人。而此身已被他人束縛。爲牛爲馬。均爲他人之叱咤是依。稍有不適意之舉。必至厲色以相加。惡聲以相拒。甚至防檢偶疎。拘禁懲罰。在所不免。曠觀世途。吾人已無托足之地矣。出外之不得自由者一。

(二)其在內之不得自由也。神州內地。乃祖宗安樂之區。即吾人生長之樂土也。蓋以爲不得自由於他邦。尙可縱橫於祖國。乃自民國以來。頻年慘遭兵燹。盜賊如毛。征賦日增。酷吏貪殘。水旱疾疫。饑饉流亡。種種不得自由之端。爲千古所未有。何以見其慘遭兵燹之不得自由也。烽火遍野。滿目荒涼。老羸轉于溝壑。壯者散而之四方。觀於陝人之言曰。但願此地世世不出英雄。斯民得安耕鑿。尙復何望乎。斯言誠足令有心人聞之而疾首痛心者矣。何以見盜賊如毛之不得自由也。近年盜匪之騷擾。時有所聞。惟得諸故鄉人士所傳述。有小康之家。忽而爲饑饉之民。有男女被擄。罄資難償。致受剝削於賊人之手。甚至遍野采。中澤嗷鴻。水陸梗塞。四顧茫茫。行者多旅人之憂。居者無安寧之日。語云。寧作治世犬。勿作亂世人。其因盜賊之不得自由者於此可見。至於征賦日增。酷吏貪殘。其不得自由者。殆有甚焉也。斯民生當晚近。所賴以補救者官吏也。乃官吏不但不爲之保護。反大施其剝奪之手腕。公賣鴉片。私承賄賂。甚至假餉源支絀之名目。將公產以抵償。仁民之政無聞。形門之稅疊起。下吏奸而不知禁。法數而不知理。盜起而

四亞輪船公司

雲高華	代理人
永生號	葉生
由雲城	船位價目
至香港	
亞洲皇后	日本皇后
俄國皇后	滿提高
頭一百五	一百九十
等拾元	五元
二一百式	一百元
等十五元	
三八十元	
大六十元	五十五元
上開價目	戰稅另外
域多利	代理人
信源號	李毓坤

最近由此開赴日本上海香港等處船期列后

▲俄國皇后 六月十二
▲日本皇后 五月廿九
▲亞洲皇后 七月十號
▲滿提高 六月廿號

諸君惠顧懇請移玉至代理人處面商一切可也

東亞總司理司徒施謹佈

住信通德律司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

獨好藥材冰羔更妙哉 不獨好藥材冰羔更妙哉 試請是與西藥舖同賽 亦可不自棄西人做人唐

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品文房用具香燭香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在舖街五百一十二號開張

司事人盤發堯啓

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪識者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧其表歡迎

舖在舖街五百一十四號開張

司事人盤祥啓

雲高華
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲高華
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

協和安

義泰



委路慎大靴舖

▲代售李高號男靴

易着 合脚 好樣

人皆悅待 實料 新式

久已馳名 不論大小

男女日用各靴皆備

定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華

人字号光顧

無論遠近單

到即付價銀

尤爲相宜

庵不董羅公司謹啓

▲▲先生 醫館寓金山大埔企李街七百七十號
民國四年五月 日駐英屬安且由省都朗度弟吳春園恭
(通 信 氏 西 竺)
Chuek Sai 904 Grant Ave., San Francisco, Cal. U A S

坎京柯杜和昨日電云。航業及漁業大臣巴連太氏。於昨晚已抵奉京。議員十的芬氏爲云哥華埠代表。現籌備于是日下午開會聚議。與云塲港務委員討論擴張云埠港務問題。

大埠西報云。本港移民局長昨日宣布。在太平洋沿岸各埠。所有外籍民。如查出有犯法行爲。作爲不應居美之人。定必拘撥出境。又謂該等亂民。被委員在各埠查悉。政府一下令時。即行拘訊。此例之緣起。近因西婦故連尉被炸。今公家律師福杰。又接有炸彈。彼匪猖獗。有碍治安。要嚴行制止。但被撥出境之期。則由美京移民總局決定。或於是月底即有明文云。

黃張
莊庚
李
炎

工商銀行是日(每百)八拾三元

年
加蘭樓街一街口
重
名單訂交銀期
更爲妥洽
HA

加屬都城華商俱樂部

古 老 成 相 肖
專 醫 奇 難 雜 症

啓者本店專辦祖國油糖茶葉蘇杭什貨日用食品京菓海味各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發售茲當新張伊始志在揚名凡物取價從廉以圖久遠交易如蒙各界垂青請購上列西字門牌賜來定必揀選親貨從速付上

▲舖在片打街東門牌九十二號
▲喊線（矢磨）一四三一

司理人 黃雲滉 甄良庶 全啓

[illegible]

正副總理 林道壬 麥德華
 王川守軍 李端門
 都城華商俱樂部新白驢員表

▲西文書記黃壽如 黃深 陳清 李添

▲中文書記張錫敦 趙乙葵
▲議長 張奕炳
▲理教司桂溫文 李乃澤
▲核教李乃澤

▲監督李初登
▲校監李初登
▲庶務張育 李進

鳴謝

▲茲將各界送來珍品開列

▲李教宗公所送洋畫一幅
▲同徒教諭堂送洋畫一幅
▲祥興號送洋畫式一
▲李龍西堂送洋畫

▲岡州會館送洋畫一幅
▲海晏公所送洋畫一幅

▲美以美青年會送洋畫一幅
▲黃江夏堂送橫額
▲慈親軒南陽房全送橫額一幅
▲致公堂送橫額一幅

▲廣海聯合會送橫額一幅
▲龍岡公所送大字一面
▲陳穎川堂送橫額
▲蓬萊軒送大字一面

司徒溫文 黃壽如 張深 同送時鐘一個

▲林道任 李瑞門 麥德輝全送賈妃床一張
▲寧陽會館 憲政黨 西河堂 商會等送橫額一

▲張獻 劉照維 張文輝 張文栩 司徒俊椿
陳典夷 趙章贊 趙務等 司宏貴 己未一長

加屬都城華商俱樂部

那毡哇杜斯德
仔煙



仔煙身光或嘴金
先五毫一銀價枝十每

YAT YOUN JAI 域多
P. O. Box 329
Victoria B. C.

悅容齋影相

本齋接理接稅讀書帶相能代影帶能代做同胞如有
子弟來加按稅讀書者請來面議

名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用宜床棹鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽喉男女廁所男女浴室等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲誠聘廚師一八九五
司事人江贊祐啟

利多域同利
告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

◎奇生行大藥房啟事
本藥房現經將雲高華生隆棧代理丸
藥之權實行取銷其屬僑胞如有惠
顧仰轉向現任代理處購用是荷

◎繳部佈告

本公司前所派之招股部期限本月廿一號一概清繳今將屆
期報名附股者固多而未報者亦不少因特行佈告仰各代
商號及早登名認股并力為鼓吹俾同胞踴躍附股則庶乎
得利益均沾焉時哉不可失時乎不再來顧同胞其注意也
中美煤油公司啓

茲收到雲華認股芳名錄

- | | | |
|----------|-------------|--------|
| 楊錦珠二百元 | 楊錦祥二百元 | 黃熾昌五十元 |
| 茹沾一百元 | 楊怡昌二百元 | 楊春洪一百元 |
| 黃文珍一百元 | 楊挺生一百元 | 楊佩琨一百元 |
| 楊寶慶一百元 | 楊奕洪一百元 | 楊福照一百元 |
| 楊寶慶一百元 | 楊集餘一百元 | 楊福聯一百元 |
| 楊福林一百元 | 楊祝忠一百元 | 楊耀宏一百元 |
| 周寶有五十元 | 楊世深一百元 | 蘇慶彬一百元 |
| 蘇新貴一百元 | 蘇世深一百元 | 蘇慶彬一百元 |
| 游作枝一百六十元 | 游秉綱一百元 | 游光華一百元 |
| 陳寶賢五十元 | 方叶坤一百元 | 何日揚一百元 |
| 方桂合一百元 | 梁裕昌一百元 | 楊耀全一百元 |
| 蘇庚壯三十元 | 蘇松佳一百元 | 楊金凌一百元 |
| 鄭維熙一百元 | 楊培五一百元 | 趙惠馨一百元 |
| 江文堪一百元 | 江贊堂一百元 | 林贊英一百元 |
| 梁振標一百元 | 梁四有十元 | 蘇集餘一百元 |
| 梁少雲一百元 | 洪就安一百元 | 蘇有能一百元 |
| 楊宇由一百元 | 蘇坤一百元 | 蘇有能一百元 |
| 蘇鴻仕五十元 | 蘇鑑燦五十元 | 孔駿一百元 |
| 茹目聰三十元 | 劉協培二十元 | 炳清五十元 |
| 宏溪三十元 | 應時二十元 | 賈珍五十元 |
| 見清三十元 | 金廷五十元 | 賈純五十元 |
| 瑞廷三十元 | 籍籍一百元 | 黃純燦一百元 |
| 祝清五十元 | 梁裕昌認五十元 | 唐世任一百元 |
| 李錫業五十元 | 錫芳五十元 | 唐世任一百元 |
| 唐奕鏞二十元 | 陳羣璧女士認股銀一十元 | 梁四友三十元 |
| 貽嘉一百元 | 杏甜一百元 | 聯意房一百元 |
| 梅莊五十元 | 松勝一百元 | 潘洪一百元 |
| 日佳五十元 | 植佳一百元 | 潘洪一百元 |
| 榮勳一十元 | 廖儀一百元 | 潘洪一百元 |
| 金志五十元 | 廖儀一百元 | 潘洪一百元 |
| 唐棣三十元 | 貴有三十元 | 唐世平一百元 |
| 李聖金五十元 | 鄭維熙一百元 | 唐世平一百元 |
| 宜光堂一十元 | 達漢一百元 | 唐世平一百元 |
| 朱有沾一百元 | 榮勳一十元 | 唐世平一百元 |
| 滄其加五十元 | 祝清加五十元 | 唐世平一百元 |
| 呈祥加一百元 | 陸棠一百元 | 唐世平一百元 |
| 錫祥加一百元 | 枝球一百元 | 唐世平一百元 |
| 麗宏一百元 | 新二十員 | 唐世平一百元 |
| 貴恒五十元 | 秋培二十員 | 唐世平一百元 |
| 字號四十員 | 培敬一百員 | 唐世平一百元 |
| 炳祥五十員 | 九昇五十員 | 唐世平一百元 |
| 國瑞五十員 | 贊凌孔五十員 | 唐世平一百元 |
| 錫祥一百元 | 灼廉一百元 | 唐世平一百元 |
- ▲代貯銀處工商銀行
總收股銀發股票總理楊慶波寓在卡路街公益商號凡代
理招股商號于每一星期得股若干要交總收股處收發
同股票以便將各認股芳名登報宣布
Kong Yick Co. 565 Carrai St. Vancouver, B. C.

奇生

奇藥

弟僑英國 向業廚工 前數年間 蕩遊花街 染受花柳重症 法用清瀉
後亦全愈 現覺神色青黃 四肢乏力 耳鳴頭痛 下部無力 有時欲看書
寫信 忽然神昏眼花 熟視無觀 感覺如此 中心惕然 急即函致大埠奇
生行購回(三鞭補腎丸一料)逐日服用 神氣清爽 病狀消除 弟感再造
之恩 聊撰數言 登報鳴謝
C. T. Hane, P. O. Box 188 Cranbrook, B. C. Canada
(馳名三鞭補腎丸 一料式十元 半料十元 小半料五元 半小料式元五
寄件郵費 買者自理 美國一毛五 各國二毛五
總發行所美國大埠奇生行

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.



廷正王



鈞維顧



祥徵陸

憲約威脅 如臨深淵 慘痛隱忍 累月經年 議和席上 賴公力宣 國脉所寄 任重職專 理直氣壯 不畏強權 電傳中外 堅持到底 相期勉旃 翹仰丰儀 快觀為先
三鞭補腎丸 每料十元 半料五元 小半料二元五角
戰必勝 每盒銀叁元
花柳搜毒酒 每樽時價貳元
奇生行 良藥 三大

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

秘製猴棗心氣痛散	小罇銀貳
琥珀八寶清喉散	每料銀貳
無憂滑精固本丸	小罇銀貳
內消痔漏斷根丸	大罇銀貳
經驗一掃光膏藥	小罇銀貳
精生髮補腦九兩而吡	大罇銀貳
參貝法製羅浮釣鱖	每盒銀貳
經驗男女頭面痛散	每服銀貳
聚耳龍涎飛烟茶	每兩價貳
祛熱光明眼藥水	每罇銀貳
秘製清滯開胃約水	小罇銀貳
治夜夢遺精寧心丸	每料銀貳
活絡花柳搜骨搽毒丹	每罇銀貳
立止鼻血保安散	每罇銀貳
以美樂起如意丹	每粒銀貳
自製眼科消紅丸	大罇銀貳
軍營跌打經驗膏	大每張銀貳
三蛇祛風除濕膏	大每張銀貳
立止痛牙疳方碼散	大罇銀貳
龍涎止咳化痰肺癆丸	小罇銀貳
秘製急救紅白痢症丸	小罇銀貳
秘製內消瘰癧丸	每料銀五元
秘製皮膚潰瘍正瘻膏	中盒一元
腐爛生肌珍珠散	小罇銀貳
萬應芒果橫弦骨痠張	每料銀貳
萬應除熱消滯茶	每盒銀貳
軍營跌打還魂丸	單每個貳
萬應經絡拔毒膏	每盒銀貳
止咳化痰順氣丸	每瓶銀貳
秘製婦科調經白帶丸	小罇銀貳
秘製花柳萬全膏	每盒銀貳
耳痛耳瘡耳癬油	每罇銀貳
立即肚脹消導水	每罇銀貳
萬應經驗汗斑散	每罇銀貳
少林寺跌打藥散	大罇銀貳
止痛跌打定痛散	小罇銀貳
秘製三蛇祛風汁	小罇銀貳
珍珠光明眼藥散	每罇銀貳
花柳搜骨搽毒酒	小罇銀貳
牛黃冰射搭療疔膏	小罇銀貳

[illegible]

潤顏還少丹 每料廿圓 半料十圓
秘製兩寶解毒丸 大一元 五毛
秘製紅血癰丸 膏料三十元 半料十五元
佛手白濁膏 大罇三元 小一元五
經驗三風膏 大一元 小五毛
包愈鷄眼膏 大一元 五毛
疳疔消丸 大罇五元 小二元五
 ▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院席
 祖傳五代醫生伍千才統理男婦內外知醫寓內
 外科醫士少屏氏專醫花柳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽橫
 拉芒果奇難雜症

A black and white photograph of a large steamship, likely the SS. Columbia, sailing on the water. The ship is framed by an oval border with decorative corner elements.

▲民國七年由城埠開行新船期
 諏訪丸 三月廿二日
 伏見丸 五月九日
 諏訪丸 六月十九日
 伏見丸 八月五日
 鹿島丸 四月廿二日
 香取丸 六月二日
 鹿島丸 七月十二日
 每兩禮拜一水由城多利直達香港

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來同紙
 一年期四百三十元五毛二等位壹百二十五元來同紙另
 議大槍客每位收銀五十五元因幡丸阿波丸頭等位壹百五
 十元來同紙貳百六十二元二等位八十五元大槍客位五十
 元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可
 Nippon Yusen Kaisha S. S. Co

各代 致公總堂
 理多 英昌隆
 利李 進隆

埠人二致公堂
 埠

溫致公堂
 古同安棧李
 化利源號李世璋
 舍廣德號陳文宗
 路萬福同鄭耀
 安昌隆陳杞

YAN WO Co.

239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗見速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接洽

咸水埠陳松稷宗陳江耀壩啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在於三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做
均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sev., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

▲◎▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師企林晏
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大律師企林晏迫)▲

KILLAM & BECK

Phone. Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

◆(咸永埠岐山公司)◆
KHE SHON & CO. Bay. 336
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

▲咸水埗恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. Phone Sey. 1378
VANCOUVER B.C.

精理內傷夾色吐血咳血腎虛夢遺

▲香港東華醫院專選 **馬恒炳** 內外全科 在香港著名十餘年矣
專醫花柳白濁疳疔橫痃芒菓瘰癧(从疔)痔漏
▲秘製平愈丸列左

此丸爲腎部元帥每兩金銀二元
此丸通治花柳等症每服金銀二元

總藥房在香港德輔道中門牌二百五十三號馬家園
▲代理人雲高華乾豐號

字門牌付回馬先○定必因症發單執藥或發丸散買担保付上應服不悞或向代理人處通信買藥亦得

▲ 住宅及園地 家園地 100 坪 ▲
Ma Gar Yuen 283 Dasvoeux Road, C. Hong Kong China

▲◎▼ 接整水龍廣告

本號專接修鑿水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九

D. Drummond 姊比布杭文披露

209Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

宜 耀 公 司 奇 花 雜 貨 店 合 股 廣 告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽鋪並奇花尸西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大幫祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擰結大襪毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠吧大小兩襪各欸膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大襪每套沽銀五元
頂靚各欸皮靴每對減價一元
頂靚熟膠膠靴每對減價一元
頂靚齊膝膠靴沽銀四元七毛五
各欸靴套沽銀一元二五以上
一百磅庄唐子商票醬粉銀十元
一百磅庄粟米商票醬粉九元五
四磅庄番鹼每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C.

八年壹月拾五日 宜耀公司啟
陳宜耀

●軍府借債之調查

柏文蔚電論援陝

●電知授浙軍將領銜

黃崗呂督辦。二月廿四日。奉政務會議議決陳肇英授爲陸軍中將。蘇璋吳秉元授爲陸軍少將。朱維翰授爲陸軍步兵。校加少將銜等因。特電奉聞。軍政府秘書廳。陽。

參議院議員高振霄。昨提出議案云。同人拋父母。別妻子。跋山川。涉波濤。含辛茹苦以來。粵省其最大之目的。曰制憲耳。軍人仗義憤。伸討伐。擲頭顱。拚性命。捐軀糜踵以報國者。其最初之志願。曰護法耳。暴骨疆場者。若爾人。泥首風塵者。若爾人。死者已矣。生者何歸。我同人負人民委托之重。值國步艱難之秋。天良所在。義何能辭。前者二月七日。已足三分之二之人數。誠非易易。不幸二三私利者流。下嫁非分。遂致十百監查之人。朝宗歸海。一念之差。均誤遠大。行者紛紛。居者沈沈。無論結局如何。千秋萬代之責備。滋可懼也。故請定期開二讀會。偷逾期不來。院法自在。區區愚忱。幸公決之。提出者高振霄。連署者萬葆元等十二人。

王肯堂先生知醫

竊思人生世上爲歡幾何適有痛苦沉迷莫過于病○得良醫可以立愈弗得則或加其矣惟念叔育望前因少年多○纏綿莫已而歲月蹉跎不知所措蓋聞同邑台城譚哲裔先生○術精良名播遐邇藥能中○危而可持凡男子陰虧內傷吐血而兩感傷寒并婦科胎前產後兒科各症尤爲擅長家叔乃棄儒就○受業於彼凡日逐所臨諸症所訂方藥而親見親聞追隨左右計口受心維閱歷數載而定堅定守艱險不移如○之○所貴者不如臨症多也隨後出手所○之○樂到回春蓋寒熱虛實詳晰分明望切問聞○情洞悉而藥無虛舛著手成春矣故聊誌斯言表其○術俾遠近或有○者知所擇人而用矣

Dan Yuen Tong Co.
P. O. Box 394 Cranbrook, B. C.

▲◎▼ 欲除煙癮者注意

烟毒之流行於中國非一朝一夕之故其所由來者漸矣我同胞前因消閒遣興漸染此癖者大不乏人間有日久毒深每欲戒除而變牛肘腋然此皆用藥不得宜之故也鄙人有鑒於此故將此法研究多年又得家兄雷休祿授曾在祖國懸壺已凡我同胞踵門購買葯水者實繁有徒無論癮之久暫輕重限於兩禮拜內可能掃除淨盡永無骨刺肚痛各症之慮莫不交口稱羨鄙人之葯水配製得宜功效神速也忖思戒烟之膏丹丸散市肆已不啻汗牛充棟矣惟鄙人所製之藥水與別家不同鄙人初到此境非徒托諸空言倘有患烟癖者以余言爲不謬請嘗試之

▲代售處廣萬生

美國醫學博士前任廣東陸軍醫院院長公醫學堂教務長
公立學校校長雷休授胞弟雷夢熊披露

▲藥水價目
▲一錢引至二錢 每樽銀元
▲二錢引至三錢 每樽銀元
寓企化衛門牌二百四拾九號原宗房內

▲◎▼ 欲除洋煙毒以雷夢熊爲聖手

啓者弟染洋煙癆毒經越十餘年矣屢有迷途思返之心奈依
依弱體百病叢生骨刺腹痛坐臥不寧夜難安寢故窮年累月
欲戒無由今聘雷夢熊先生施以藥水僅及兩星期而烟引恍
然若失精神壯健操作無困倦之憂迄今撥雲霧而覩青天此
恩此德沒齒不忘特誌數言以表先生之功并告論胞同病者
知所請求冀幸早離黑幕矣

雲埤台 人蔡鎖恭頌

▲◎▼
酸菜發客

啓者本号向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製
酸菜發售價甚相宜係胞商号惠顧通函從速寄上注意此盼
一百磅庄每桶五元五毛二百磅庄每桶十元 市姊廠同和

Hong Wo & Co. Shekston, B. C.

▲◎▼ 林南啓事 承接木工油漆

啓者弟客歲旋唐經理家務現復回城垣仍操木匠油漆工業
故特登報敬告如各梓里有建造修整請祈留心惠顧是荷
▲住址在靴路街夾敢富問街角門牌五百六十一號
▲樹滋房（電話）一六一八
中華民國八年 四月 二十二日 啓

啓者本公司來往新坊輪船(片些士必地力士)號每逢禮拜
四夜十二打鐘由雲埠(口)字碼頭開行所到之各埠列下

▲隙地亞士高夫
▲卑化高夫
▲亞烈比
▲蘇沙地卑

▲李化烟列魚濕
▲奶吹埠
▲依士卑罈卑罈

Quathliah Cove, Beaver Cove, Alert Bay. Shuarish Bay, Rivers Inlet Canneries, Namu, East Bella Bella,

名齊扁鵲

啓者弟前有腰部軟痛之症蔓延足部痛楚異常殊爲焦慮敬

延黃壽南先生按症開單旬日間奮○若矢再投藥劑愈加強健試慮吾人手足胼胝庶能自贍一旦纏綿○窩何恃而不恐乎今得先生藥到春回雖飛鵠再生其功不越乎此弟無以爲報特誌數言以表先生之功德患○着知所問津焉

香港致生堂林德炎啓事

啓者弟前寓滙生源號向蒙 諸君垂顧書信銀兩由此來往歷年無悞今自創致生堂號所徵麥茸玉桂臘丸藥材生意常川駐舖如有書信由致生堂付來得收無悞或有未及週知仍依舊址付回來至半途者亦可得收妥當

Gee Sang Tong 233 Holly Wood Road Hong Kong
台山烏石岡林德炎啓

(棧)(客)(安)(旅)

LOYAN · ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

五十五號郎雷溢公司樓上其樓乃磚樓
兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床
鋪潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始
價錢相宜

▲每夜收銀二毛五三毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

師 狀

商末及知者故託鄭瑛文君介紹如有委及問他便知

弟媽乎臣敬佈

▲◎▼ 和緩再生於今日

盧君杰三醫中之聖手也在加屬雲坤懸壺十有餘載精肅君
醫愈者不可勝計弟前因一足生無名毒瘡腫痛異常會請中
西醫治屢醫罔效隨蒙先生施之針砭此疾渾消於無形先生
之神效舉世無以尚之故誌之以鳴謝悃焉

民國八年 四月 二十五號 周家穀頌

▲本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正場
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製炮熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
▲本堂林弼臣醫寓▲講線欠磨三六二七 本堂主人告

外科醫生 林弼臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治病速效內地人士固所共悉無容屢述本醫士自到本埠以來醫治各症莫不藥到回春限日全愈并敢妄言自誇而畧舉數端以証予言之不謬各傳里登報章恭祝者太多不能盡錄本醫生以存心濟世起見不惜工本用王龜道所藏秘方製成小兒東

種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有症未能親臨就
臨者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必加命審症
配○從速付上以應○到回春焉

▲專醫 跌打還魂 刀傷炮傷 癰疽駁骨 花柳痔漏
紅白痢症 癰癤瘡科 湯火損傷 外科雜症

▲◎◎▼恭頌大國手

啓者弟日前向右臨下生瘡兩個屢請中西名醫調治都係技窮罔效累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅影無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣

賜石先生謂此瘡乃保險難由予氣血衰弱所致須要內服
九生外科生重重疊見寶來救星轉憂爲喜旋即向先生求
湯藥令氣血充足敷數劑散使惡毒外除自然全愈聞先生之
言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬
日間此癰竟然失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死人

生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊宣謝悃兼悼同病者
如津而問焉
台山雷學敬頌

▲◎◎▼恭頌外科良醫

台者予向在魯埃崙操業農工因得自由貨車返回住所適至
半途下車偶然失慎跌下被車輪由右肩轆過輾斷肩井骨并

傷數處此時均不省人事鮮血從口而出管車人觀此形狀惶惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷股骨藥計醫不滿月將骨續回車動如前敏捷足先生外科能手有如華陀復出堪稱富世之聖手也予感先生之德特誌數言于報章畧謝微忱爰告忠跌打者知所問津焉 旅雲哥華邑古井管溪村人林舉雁頌

恭頌林弼臣先生外科聖手

各工業不能操作前在本埠遍請中西醫生診驗皆云症屬風濕所服葯劑水總不應驗隨即出埠親到林弼臣先生就診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)先生因開以良方施以良劑服無不旬日而苦疾盡除邪風安矣

知所求醫焉

林銑亞先生善治刀傷

旅辟尾都埠開邑黃員

啓者予向操厨工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾乎將斷即求 林弼臣先生調治蒙敷以藥未旬日已全瘳其靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌并使世之有此患者知所問津焉耳 旅雲恩邑陳開敬頌

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

威士頓爭公司謹啓

承印中西大小文件
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.

本車精製
中西字笠
巴圖章及
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

LENG NOM, CHOP HOUSE
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

玉壺貫春人生之樂事也而旅次寂寞曷
不聯朋消遣哉本酒樓新張伊始地方潔
淨光亮清爽且廚師比易牙烹調快捷侍
女如雙鳳並待殷勤至茶點之佳華菜色
之豐盈櫥几之新淨杯盤之華麗又其餘
事耳僑胞諸君及時行樂謂嘗試之十分
歡迎 本樓在片打東街門牌八十八號

▲電話 (矢毛) 貳六〇四〇

司理人 黃仲華 朱名章
李子敬 關基全 啓

此丸能固精強腎扶氣生血壯陽久戰凡男子體虛腎弱服之定奏神效

定價
每料廿員
大盒拾員
中盒五員

▲夜夢遺精腎滋丸每盒五元
▲花柳扶元搜毒丸每樽四元
▲瘡科消腫拔毒膏每盒貳元
▲化痰止咳丸每樽一元
▲立止肚痛散每包三元
▲久年虛濁固腎丸每盒五元
▲白濁利毒散每包二元五
▲珠麝生肌獨步紫金膏每盒叁元
▲瘡疔損爛拔毒生肌膏每盒二元

加拿大雲高華內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售
開症買藥照此西文住址賜函件郵費買自理英屬一毛二仙各國二毛五仙

L. B. Chu, 539 Carrall Street
Vancouver B. C. Canada

衛安氏

石灰發客
大幫白灰

▲雲高華埠

{ 告 廣 號 生 永 廣 }

◀ 舖 穀 麥 草 麥 人 唐 ▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.
 本號設在緬街
 八百二十二號
 崙辦麥穀麥草
 麥糠麥米米粹
 薯仔麵粉白米
 凡屬五穀種類
 無一不備如蒙
 梓里光顧額外
 歡迎
 再者本號常有
 各号魚頭坭發
 行田料極合用
 落之三日後發
 生所極生薯仔
 瓜菜種植家注
 意購用且從廉
 沽發仰光顧懇
 親臨本号或
 函取立即應命
 (電話三六零)

大幫魚頭
堀紅毛堀

本號設在緬街
八百二十二號

有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論到其症爲應節風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪隨脉絡遊走週身壓于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故連風動及正春重觸之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨經準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

廣山開頓埠門牌一千一百零五號寓邑人馮延聰拜頌

洋煙累我 後戚醫恩

啟者弟向有癮因用迷巡警上吏一持書刊曰三十禁

啓者弟晚間咳嗽逆脇下有聲向以爲閒至今右腳暴腫大痛徹
經並起急發腫在乘傷跑走隨後將所駁之夾逐一除脫其受
傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復醫延遲幾
日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用藥拔清其膿用
銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生醫
骨之妙焉
廬大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬頌

上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以為拜頌

廣大埠民臣街七百零五二層十六號
甯邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今座下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉
寓毛爹土度埠二街門牌九百一十號白人薛露上言

啓者弟小年方四歲于五月初六日二層樓跌下地枕木在地橫架其足于是左腳大脾骨當場跌斷痛哭驚刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷敷藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

廬屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹內外

包醫跌打
炮烙刀傷
國筋駁骨
瘋尾血瘡
消脫瘰癧
雙單驚候



此藥專治火燒
視水傷喉水
類用鷄毛每
天必定全愈
最大名家之
雙之功効也
每磚定價

如別埠欲購者則由郵政局打委及買郵票附來定然附土應用也郵費自理由快車公司附亦可
 燒傷澆水傷澆油傷傷允屬火質傷之日搽六次連搽三忘此藥乃世界主醫衛生所製天下無
 壹元 衛安氏啟

曹統新
內方脈



包醫跌打
炮火刀傷
緩筋駁骨
白濁芒蟲
癰疽疔毒
癰疽流注

瘋尾血癰
消脫瘰癧
雙單驚喉
遠年爛脚
內外全科
奇難雜症

本醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或有
這年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延候 寓舊金山大埠民臣街開

寓屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜囑

●張郡祖傳內外方脈癰疽瘋癩癰腫風癰疫疔奇難雜症

本堂主研究醫學卅餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱要義尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠熟習世所醫各症收效如神中西人士咸致函稱頌或登報稱謝不勝枚舉然尤見山君各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之疾疾痛所切要爲之用浦救常懷博羅祖傳之良方與別不同初以精心製煉靈藥丸傳有病者知所取效焉

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接滙香滿書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許采店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆 司事人啓
李進

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

圖第九號新機
每具九十九元壹寄費在外

圖第六號新機
每具四十九元五毛另寄費

圖第四號新機
每具四十三元另寄費



新說部

春女冬心記 二

鴛鴦之。容色沮喪。嗚呼。然不能出一語以相答。即問官亦爲之愕然。時則堂上老吏。次第錄供。畢。令呈于問官。便請定讞。並照例備文。立送于總府。批令在案。越數日。復傳集兩造。宣布判詞。姚軍統以被誣受屈。即時送返行轅。吉隊長則以交誼妓女。斥革出營。限日遞解回籍。姚母誣告反坐。依律監禁。惟姚軍統則當堂發交官媒。速擇配。是案乃結。雖然。凌雲閣果由官媒擇配乎。是不過官場中具文而已。凌雲閣既出。便以百金授官媒。飄然仍歸于吉隊長所寓宅。比至吉隊長已在。感謂凌雲閣。汝幸而無事。願吾則失差矣。抑遞解回籍。雖屬官樣文字。非有實事。然業已斥革。薪餉無著。將何向以覓日給耶。凌雲閣笑曰。毋慮。吾固預料有此。吾歷年所積私蓄。逾于五千金外。今已携至。儘數衣食。吾且從汝以返于鄉。吉隊長憐然起曰。果有是。吾無憂矣。因刻日戒備行李。趁輪以返于粵。噫嘻。異哉。彼姚姓軍統。以年少功勳。英姿雄發。爲當代有數人物。試以吉隊長相比。確有望塵不及之勢。而凌雲閣乃舍此適彼。詎反以幽谷意于喬木乎。不然。則是紅顏青眼。別有相攸之一法。既抵粵城。解裝逆旅。將稅屋爲久居計。頃之。凌雲閣以爲不可。曰。省地尚侈。不宜寄寓。其返。端州乎。吉隊長以爲然。吉隊長者。祖遺數畝。尙足自庇。有母。年六十矣。健甚。性極嚴悍。且貪。鄉人莫不畏之。今觀凌雲閣。知爲妓。不禁大怒。既又恐其饒計。姑也分尊。理宜嚴。荷有責罰。吾當順受。至若性稍貪。又爲婦女之常情。我惟按月奉以貲。使快其志。斷不我仇也。由是百端將順。吉母

大漢公報雜錄

中華民國八年

之刀手。(未完)

諸文

質問招財童子書

爲質問事。生人大欲。首在發財。正財偏財。各懷希望。然財源利路。掌自神靈。握九天財政之總綱者。厥惟都天至富。財帛星君。一予一奪。權自彼操。若貴童子則職掌招財。亦當隸屬于財帛星君者也。乃查貴童子近以時事變遷。忽與財帛星君脫離關係。改隸于門官土地。福祿正神部下。則身旺相堂中。頭銜赫奕。與進寶仙官。後先輝映。舊曆正月十九日。爲貴童子嶽降之辰。居民多以元寶蠟燭。清酒庶羞。虔奉於貴童子之前。禮事之惟謹。蓋以貴童子對於一切財寶。雅善招徠。故不憚馨香頂祝。以結貴童子歡。乃近據居民投訴。咸謂貴童子。徒知享受寶燭利權。而于居民

談屑

近人作小說筆墨之妙。仍不如紅樓夢言寶玉。桃花下讀西廂。怒過輕風一陣。吹落桃花片片。散黏襟袖。予讀至此。爲之拍案叫絕。閉目凝想。三日夜。覺而嗟曰。天地妙文。乃至于此。花是碧桃。書是西廂。人是寶玉。塵世間那得此幽香綺艷之神仙境界。豈特翠婢神迷。讀書亦當骨醉。

詩界

寄懷盤桓舟先生三律

盤桓先生。舟是我之鮑叔也。前數月。聞由祖國復回雲。曾詢住址。到訪數次。終不得遇。想知交話別多年。今日重來此地。調見無緣。能不令人恨悶乎。

蓬蓬歲月世浮沈。對鏡方知白髮侵。
海屋壽添潭似夢。江湖曲唱絕同音。
梅花香未尋君問。竹葉沾衣獨自斟。
恨望伊人腸欲斷。吳山楚水寄遐心。

其二

極目雲山恨故人。相逢別後十餘春。
鴻飛未許輕留印。驢附常懷莫問津。
計覓蠅頭時假塞。懶增馬齒世沉淪。
年逾知命無兼味。我與先生共一身。

新到廣告

罐頭魚 罐頭鮑魚 罐頭冬菇 蓮藕干 桶蓋頭 桶蓋油

會商貿易國帝
IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 6156
206 Alexander St.
VANCOUVER, B. C.

寶路旅館從新組織廣告

啓者本號爲最大旅館。便利同胞。往來寄寓。地方光潔。布置得宜。共有房百數十間。各房冷水。熱水。噴嚏。隨時適用。天時寒喧。均合衛生。不論長短期。租賃均從其便。定必廉取。相當價格。如蒙不棄。本主人不勝歡迎。接洽。

片打街門牌二百五十八號
電話(失磨)一九二六 29260
Loyal Hotel 258 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
司理人 李樂 李錦全啓

新張廣告

永安藥房
WING ON CO.
32 Pender Street West
VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國各省正地道藥材。參茸玉桂。生草藥料。各名家膏丹丸散。各樣俱全。并有自製化痰止咳藥。靈驗。行新張伊始。取價從廉。貴客光顧。大表歡迎。

舖在片打西街門牌三十二號
電話(詩磨)二四零四
司事人 葉君邦 楊金樹 同啓

延年堂

YEN NAN TONG CO.
87 Pender St. E.
Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號。專辦祖國各省正地道藥材。參茸玉桂。正字號各家膏丹丸散。并自製應效膏丹丸散。發客及聘有內外各科醫生。寓內精究男婦內外全科。如各埠僑胞。遇有疾病。未能就診。請將病源詳述。并銀照。照上列門牌。寄來本堂。定即按症發藥。從速。附外。現新張伊始。貨物極爲鮮明。價值極廉。外。克己。務求合諸君雅意。以圖久遠。交易。茲特登報。伏希垂青。電話(詩磨)二九二九

容月池先生方脈寓內
雲坤延年堂 司理人 盧宗琦 同啓

陳穎川總堂選舉職員佈告

啓者本堂定於六月一號。頒行正式選舉。第二任職員。仰各昆仲。依期投票。選舉。可也。

現任總理。查典君。同唐公。推選。宗君。暫行代理。此佈。

民國八年 四月廿五日 啓

YUCHO CHOW STUDIO

23 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.

本館今逢第十七週之紀念。故特製有最時款雅緻「袖珍照鏡仔」一種。分送凡來影相者。此鏡仔。携帶身上。極爲便利。隨時能自照之。真相也。

謹將贈送「袖珍照鏡仔」例言如下：
一、凡我男女同胞。隨時來影相者。贈送壹面。
一、凡剪本告白。有五十張。交來本館者。亦贈送一面。惟外埠寄來者。加郵費五先。
一、凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有四十打。順者。亦贈送一面。每打順沽銀二毫半。
一、凡欲將舊相底。再晒相者。亦贈送壹面。因本館自一千九百一十年。至到于今。所有相底。一概保存也。

本館電話「詩磨」九一七四
周耀初影相館主人披露

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號。今遷往貳百七十八號。開張專辦中西福食。各江海味。油糖。茶葉。蘇杭什貨。罐頭食物。日用用品。并辦各省地道藥材。參茸玉桂。正字號膏丹丸散。俱全。創辦伊始。貨物格外鮮明。價銀從廉。以圖久遠。交易。如蒙光顧。請照上列西字。通信。信必定。換。

電話(詩磨)二六六零
溫高華片打街門牌二百七十八號
廣興祥司理人 關耀崇 啓

炳坤氏先生寓內

恭頌醫良

啓者弟因腎虛。受濕。常患腳腫。酸痛之病。已有數月。屢求醫師。究無善效。昨聘 炳坤氏先生。療治。不旬日。而舊病若失。服藥後。不但步履如常。而體魄愈加強健。先生名齊付(旁魚)鰾。術擅岐黃。弟感先生之恩。特誌數言。以表先生志存濟世之功。並俾有病者。知求良醫。焉。

炳坤氏先生現寓雲坤廣興祥

各樣合時鮮魚。發客。價廉物美。請移玉步。哥霖被街四百三十九號

喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹南杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一回此乃老入連年爛肉症所由來。因少年誤入花叢。所染惡毒。或因感冒風寒。口舌生瘡。日久不愈。以致爛肉。此症之難治。非尋常藥餌所能醫。惟本堂主人。自製靈丹。妙藥丸散。膏丹。專治此症。無論遠年近歲。一經服藥。無不立見奇效。此藥之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。此藥之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。

花柳專科

搜毒除惡



此藥專治花柳毒瘡。無論新舊。一經服藥。無不立見奇效。此藥之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。

一見良醫百病消除

本堂主人。自製靈丹。妙藥丸散。膏丹。專治花柳毒瘡。無論新舊。一經服藥。無不立見奇效。此藥之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。

萬家生佛救世靈丹

此藥專治一切雜症。無論新舊。一經服藥。無不立見奇效。此藥之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。

942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

溫金有律師

樓師狀有金溫
事務局民移門衙理科
Won Alex. Cumyew,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE
391 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐罐磨磨
開辦鞋各樣齊備現在新由中國運到特
種糧食貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

執新坑魚濕先友遺骸佈告

啟者是居會館與各邑善堂會相約命工人前往各省各埠
執拾各邑友遺骸執至今今年期完工辦妥後將各邑友
付回祖國但新坑各濕會報及有各邑友合期起執但上年新
坑數個濕會執起數具友付回城多利現查得新坑各濕
然有三五具合期耳理宜命工人入去執拾奈因工人不能得
及況且水路艱難是以特布告仰新坑魚濕工頭及各梓里
知悉此乃善事若到濕須要留心訪查倘該濕若有友合期
者該濕之工頭須要担任辦妥請就近命人執拾完妥祈付
域多利而善堂每具奉回執工銀十元此工銀勞煩代為支
他懇即報知城多利餘慶堂總理李進○生處定將此銀如數
奉回若執起之友須要包好仔用箱仔固寫明○友之姓名
及某邑某鄉人氏即照此西字門牌付主域多利醫院收入是
妥獲福無疆矣而付○友之船脚餘慶堂支理 ○代先

Chinese Hospital 550 Hor'd St. Victoria, B. C.
民國八年 四月十七日 中華會館各善堂同啟

廣生

Kwong Man Sang
218 Keefer Street
VANCOUVER, B. C.

劉日初醫生自製靈丹丸散膏丹

本堂主人。自製靈丹。妙藥丸散。膏丹。專治一切雜症。無論新舊。一經服藥。無不立見奇效。此藥之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。

補身壯陽丸

此丸專治男婦虛弱。無論新舊。一經服藥。無不立見奇效。此丸之靈。實非筆墨所能形容。凡患此症者。請速購服。以免延誤。

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO
502 Grant Ave. San Francisco Cal.
高舊金山大埠都郵街五百〇二號